

# La Voz de Menorca

Número suelto... 15 céntimos  
Número atrasado... 20

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portez  
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII - Número 9779

En la isla, al mes... Plus... 2.50  
Resto de España... 3.00  
Estranjero, al año... 30.00

MAHON, LUNES 9 DE AGOSTO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 11

DESDE FRANCIA

## Las tristezas de los Exilados

Cuando un español, y más especialmente, un menorquín, llega a Francia lo que más le sorprende y maravilla es lo que, en épocas y en países de situación normal nada tiene de maravilloso, ni de sorprendente.

El hallar los comercios bien surtidos de toda clase de artículos; topar con una insistente oferta de una infinidad de cosas de las cuales ya es, para nosotros, admirable que existan hasta la superfluidad; entrar en los mercados y contemplar la exuberante oferta de mil y mil cosas que antes no nos producían otra sensación que indiferencia y que actualmente atraen nuestras miradas envidiosas, nuestros deseos haciéndolo insistentemente brotar un sentido de cleptomanía, que la reflexión domina y nos hace exponer el rojo de nuestros sentimientos en la paz avergonzada y arrepentida del pecado de intención.

—Mira, aquí, qué montones de frutas, —me decía ayer mi esposa—.

¡Qué bien colocados es áa los melocotónes! ¡Qué hermosos son!

—¡Oh, qué grande es este camión, que ruje al paso, ¿cuán fas toneladas de patatas debe transportar?

—Ven, aquí hay melones. Allí huevos ¡Ay, esta vendedora no vende más que bizcochos y galletas... ¡e cuántas cosas...!

—¡Qué pirámide de jabón...!

Yo para distraerla y apartar su pensamiento de la nostalgia le contesto:

—Si esto de repente estuviera al alcance de un grupo de mujeres de España la batalla que darían por la conquista de esta pirámide dejaría atrás a la famosa batalla ganada por los soldados de Napoleón a los mamelucos en Egipto...

Sin embargo, la ocurrencia me ha dolido a mi mismo. Yo he sido otra vez, ¡una más! ganado por la tristeza.

No puedo apartar de mi pensamiento, la idea de las necesidades estoicamente sobrellevadas por mis paisanos, por nuestras amigas, por nuestros compañeros, por nuestras hermanas y hermanos, y por nuestros padres...

«Allí, en Menorca, me repite, NOS REPITE a todos los menorquines, un eco que nunca cesa, falta, se siente necesidad de todas estas cosas que aquí con tanta abundancia se ofrecen y que están al alcance de cualquiera que... tenga abundancia de francos.

Faltan medicamentos.

Hemos recibido varias y reiteradas y muy justificadas demandas

A aquel amigo entrañable por el cual realizaríamos gusto

nos todo esfuerzo, y por el que nos sometíamos a una privación, nos ofrecía calzado para abonar el importe del jabón que le pudiésemos remitir

Eg otros, esos... también muy apreciados, cuyas mujeres, y cuyos hijos están presentes en nuestra sentimental evocación, nos ofrecen langostas al precio de jabón...

Pero ¿cómo aceptar de unos y otros calzado o langostas, si ni el calzado ni las langostas, tienen entrada libre en Francia?

¡Billetes del Banco de España! ¡Tampoco! Su exportación es ilegal. Ni es posible intentar el fraude a los intereses de Francia introduciendo aquí calzado ni queremos contribuir al fraude a los intereses de España, provocando la exportación clandestina de Billetes del Banco de España.

Es la lucha entre el deseo y el deber. Es la continua obsesión entre el cariño y el anhelo de complacer y atender a las desventajas y la imposibilidad de gozar de un bien realzado...

Recién llegados a Francia bien quisimos poner en práctica nuestros anhelos.

La clarividencia de nuestro primer ministro de Defensa Nacional INDALICIO PRIETO, la comprensión y amistosa tolerancia de buenos amigos franceses, que estableciendo la escala en Fornells de la comunicación aérea Marsella-Argel, y viceversa, el esfuerzo atento de otros amigos de Menorca, cuyo apellido escribiría con satisfacción si me creyera autorizado, la indicación hecha por mahoneses en pro de nuestra Patria puso al alcance de nuestras posibilidades la comunicación diaria y el transporte aceptado y gratuito de unos cuantos paquetes, cada día, de medicamentos...

Nos esforzamos, con perjuicio propio económico que nos produjo una íntima e inagotable satisfacción de un bien cumplido, en poner en práctica aquel servicio...

¡Cuánta amargura nos produjeron las erróneas, disparatadas y mezquinas observaciones y comentarios, que nuestro intento provocó en Menorca...

¡Cómo nos hizo sufrir el latigazo de la incompreensión!

¿Ganar dinero, aquí en Francia, enviando jabón y medicamentos, en pequeñas dosis a Menorca, cuya mayor y mejor parte fueron obsequio puro, que no exigía pago ni abono alguno?

¡Pero es posible que en Menorca hubiera quien, o quienes pudieran dar ni un instante, ni un pequeño lugar de acogida a esa tan abrumada para nosotros, como suicida para ellos, malévolos intención!

¡Cómo desarraiga la guerra los buenos sentimientos! ¡Cómo fecunda las desconfianzas, recelos y las envidias!

Toda una vida ofrecida y dada al servicio limpio de unos ideales, treinta años de actuación política sin un día de persecución de un cargo, sin una hora dedicada a la busca de una prebenda, una actuación reciente en la Comisión de Abastos gratuita, SIN PAGO NI EMOLUMENTO DIFAMADA por inconscientes, por ruines, por comerciantes, por aquellos a quienes se les salvó sus intereses y su dignidad, permitiéndoles cobrar cuanto en aquellas ráfagas de guerra, preparación, impreparada de la expedición a Mallorca se les compró, evitándose la deshonra comercial y ciudadana, al prevenirles de la tentación deshonestas en que luego, triunfantes sus refastas ambiciones, han caído cobrando precios exorbitantes que han provocado tardía represión; cuánto dolor, desengaño y tristeza nos producen las amargas experiencias!!!

¿Pero, es que todavía hay quien cree que sentimos la aspiración y la necesidad de comerciar con las necesidades y sufrimientos de nuestros hermanos, y de nuestros amigos, para poder sostenernos económicamente en Francia...?

Lamentable error fomentado por quienes más autorizados y obligados estaban a cercenarlo.

¿Es que acaso no está en re cristales pulcros y transparentes la conducta seguida por los que desde Menorca primero, y en Francia después se esforzaron en atender a la necesidad del país que nos vio nacer?

Cuando la actividad y la inteligencia probadas, dígoles con orgullo, tienen necesidad de ganarse la vida, no acuden en busca de las pobre y limitadas fuentes de Menorca que fluyen por caño angosto, donde la gota extraviada o absorbida por las exigencias del camino hará una falta tan notable que sería preciso exprimir totalmente el jugo escaso para reparar el déficit.

Otros servicios, más oscuros hoy, más aventurados quizás, más difíciles, sin duda algunos, menos gratos desde luego, pero de más calorías para la combustión de los temperamentos que a la lucha actual entregan sus afanes nos permiten luchar y vivir.

Mientras tanto la envidia, la oposición a un «negocio» que para nosotros es un «mal negocio»; que continúa sembrando para nuestros amigos y hermanos sus propias dificultades...

A nosotros nos quedan las tristezas del exiliado, la conciencia satisfecha y la actividad que consuela.

PEDRO TALTAVULL

## INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

### Continúan resistiendo las fuerzas que la pasada semana se sublevaron contra el mando faccioso en Motril

### Han sido bombardeados los aeródromos de Mallorca

### Una escuadrilla de aviones rebeldes bombardean un petrolero inglés, un mercante italiano y un buque francés

### El Almirantazgo británico protesta cerca de las autoridades facciosas de Palma

En el frente Centro, se han mejorado nuestras posiciones de Carabanchel y Guadalajara

Madrid.—Durante la mañana del sábado nuestras tropas realizaron una breve operación ofensiva en el sector de Carabanchel. Se trataba de ocupar dos casas en las que el enemigo se había hecho fuerte y desde las que hostilizaba nuestras líneas. La acción de los dinamiteros acertada y eficaz como siempre, permitió que nuestra infantería pudiera avanzar con rapidez hacia los objetivos, que sin apenas luchar, alcanzaron en pocos minutos los soldados republicanos.

En el sector de Guadalajara, tras un intenso bombardeo de la aviación leal, nuestras tropas avanzaron ligeramente sus posiciones, ocupando unas ventajosas lomas en el sector Este de la carretera general de Aragón, a la altura del kilómetro 112.

En Motril las tropas sublevadas contra los facciosos resisten aún

Almería.—Por noticias que se reciben de Gibraltar, se sabe que a lo largo de la costa situada al Este de Málaga partiendo

desde Motril, aún resisten las fuerzas que la pasada semana se sublevaron contra el mando faccioso. Los amotinados han empleado ametralladoras en sitios estratégicos batiendo todas las carreteras y vías de comunicación de dicho sector.

Con algunos cañones antiaéreos que los sublevados poseen, disparan contra los aviones rebeldes que hasta ahora no han podido desalojarlos de sus posiciones.

Han sido fusilados en la zona facciosa tres mil soldados

Almería.—Fugitivos llegados de la zona facciosa declaran que a consecuencia de las últimas sublevaciones contra las autoridades rebeldes, han sido muertos en la lucha o fusilados después, más de tres mil soldados.

El malestar en todas las capitales rebeldes aumenta por momentos y la excitación del pueblo es ya casi irreprimible.

Por los montes se hallan ocultos numerosos fugitivos, que por las noches atacan los convoyes facciosos, cortan las carreteras e incendian los bosques. A pesar de las medidas tomadas por los jefes militares insurrectos, hasta ahora no han podido

impedir estos continuos ataques y sabotajes, que dificultan el desenvolvimiento de la retaguardia facciosa.

Ha sido bombardeada Cuenca

Cuenca.—Cinco aparatos facciosos han aparecido esta madrugada sobre la ciudad, lanzando unas 30 bombas, la mayoría de los cuales han caído en las afueras de la población. No obstante hay que lamentar 12 muertos y bastantes heridos.

Es la primera vez que la aviación facciosa ha atacado la ciudad de Cuenca.

Los actos de ayer

Madrid.—En el Teatro de la Zarzuela celebró un acto con motivo de la clausura de la suscripción abierta por el diario «Claridad», para regalar un avión de oro a la heroica y gloriosa aviación republicana.

A la reunión asistió una comisión de aviadores republicanos cuya presencia fue acogida con una formidable ovación.

Madrid.—En el Cinema Bilbao tuvo lugar el acto de la entrega de un banderín a la Brigada de Tanques del sector de Madrid.

Barcelona.—En esta capital, celebróse ayer mañana un mitin organizado por el P. S. U. C. Tomó parte en dicho mitin el consejero de la Generalidad, Vidiella, que fué muy ovacionado por los concurrentes al acto.

Adhesión de Unión Republicana al Consejo de Aragón

Barcelona.—El periódico «Nuevo Aragón», que se edita en Caspe, inserta la

Partes oficiales de los frentes de guerra (Facilitados por la oficina de información del Ministerio de Defensa).

Madrid 7 de agosto, a las 24 horas.

Centro  
Cañoneos y tiroteos en diversos sectores de este frente, sin consecuencias por nuestra parte.

Bete  
El enemigo presionó insistentemente sobre nuestras posiciones de Vargas y las últimamente conquistadas, viéndose obligados los nuestros a realizar un breve repliegue hacia Vargas, conservando empero la casi totalidad de las posiciones conquistadas.

Cañones de la artillería enemiga contra nuestras posiciones de Peña Aguilar y Loma Negra.

En el sector de la Portillada tiroteos, sin consecuencias.



**Sur**

Fuego de fusil y ametralladora en la carretera de Ovejo y otros sectores.

**Sur Tajo**

Tiroteos de fusil en Talavera, y de fusil y ametralladora en Toledo. En una descubierta nuestros soldados ocasionaron al enemigo varias bajas capturando algún material de guerra.

**Teruel**

En las cercanías de la Ermita de Celadas, nuestros soldados sorprendieron a un grupo de fuerzas facciosas a las que hicieron huir, ocasionándoles gran número de bajas.

La aviación enemiga efectuó algunas incursiones sobre nuestro campo, siendo derribado por nuestra artillería antiaérea un Junker, que cayó en las proximidades de nuestras líneas.

**Norte**

En Santander, la artillería enemiga cañoneó nuestras posiciones de Peña Redón, en las proximidades de San Lázaro.

En Asturias, las baterías leales bombardearon las líneas rebeldes en el frente de Tomellado, causando a los facciosos bajas vistas.

\*\*\*

Se conocen nuevos detalles de la última sublevación que se registró en el campo rebelde. Se inició al Oeste de las montañas de Mirabel, a últimas horas de la tarde. Parece que el motivo fué la hostilidad de las tropas peninsulares facciosas contra los extranjeros que llamadas por los jefes del movimiento subversivo han invadido España.

Excepto la artillería, se emplearon en los encuentros toda clase de armas. La sublevación se currió hasta Toledo luchándose durante varias horas, cosa que aprovecharon nuestros soldados para castigar al enemigo con nutridísimo fuego de ametralladora.

Madrid 8 de agosto a las 24 horas.

**Centro**

Escasa actividad combativa, manifestada por tiroteos y cañoneos en algunos sectores.

**Santander**

Ligeros tiroteos sin consecuencias.

Nuestras avanzadillas oyeron dentro de las líneas facciosas, diferentes explosiones de bombas de mano.

**Asturias**

Cañoneo de nuestras baterías contra las posiciones del interior de Oviedo.

Los facciosos hicieron explotar una mina en el barrio de Santo Domingo en el interior de la capital, que no causó bajas en nuestras filas, pero sí produjo la destrucción de varias trincheras enemigas.

Se han pasado a nuestras filas dos moros de 4.º Tabor de Regulares de Ceuta, uno de ellos sacerdote musulmán.

**Tajo**

Nuestras tropas han realizado un avance a orillas del río Algodor, causando algunas bajas al enemigo.

**Teruel**

Las fuerzas leales han avanzado sus posiciones del Guadalquivir, situándose en las proximidades de Villar de Cobos.

Nuestra aviación bombardeó con intensidad las posiciones facciosas.

**Sur**

Tiroteos y cañoneos sin importancia.

De los restantes sectores no se han recibido novedades dignas de mención.

**Partes Oficiales del Aire**

Madrid 7 de agosto a las 24 horas.

La aviación republicana bombardeó la carretera de Ovejo y el enlace del ferrocarril de Córdoba a Peñarroya. También fué bombardeada una concentración de camiones, cerca de Ovejo y el bosque situado al Noroeste de dicho pueblo.

Los aeródromos de Mallorca fueron atacados por nuestros bravos aviadores que destruyeron en uno de ellos dos Junkers, y lanzando en otro gran número de bombas que cayeron en las proximidades de 10 aparatos que en él había, suponiéndose debieron destruir algunos de ellos.

El intenso fuego de las baterías antiaéreas situadas en los alrededores de Palma y la acción de algunos cazas enemigos no fueron bastante para evitar que nuestros pilotos realizaran con verdadero éxito su misión, sin sufrir bajas el personal ni averías los aparatos.

Con el mismo magnífico resultado otras escuadrillas bombardearon intensamente la zona fortificada enemiga de Egea de Albarracín.

Madrid 8 de agosto a las 24 horas.

Nuestras escuadrillas han bombardeado de nuevo el aeródromo de Garripinillas. Un aparato leal que realizó sobre dicho campo de aviación un vuelo de reconocimiento pudo comprobar los efectos del bombardeo que produjo grandes destrozos en los hangares y demás instalaciones del aeródromo.

Se efectuaron además numerosos vuelos de vigilancia y reconocimiento bombardeándose la zona fortificada de Egea de Albarracín, una fábrica de Calatayud y el aeródromo de Bances.

Todos los servicios fueron llevados a cabo sin novedad, tanto respecto a las tripulaciones como al material.

**Nota del Ministerio de Defensa**

Madrid 7 de agosto a las 14 horas.

La aviación facciosa debió seguramente a confidencias del servicio de espionaje, logró averiguar que ayer debían anclar en uno de nuestros puertos del Mediterráneo, dos navíos con un importantísimo cargamento. Pero debido a una equivocación de los aviadores rebeldes, en lugar de bombardear a nuestros buques, han bombardeado a dos navíos extranjeros, uno de ellos un petrolero de nacionalidad inglesa. Nuestros navíos a la hora en que se realizó la agresión habían fondeado ya sin novedad en su puerto de destino.

En su infructuosa búsqueda, uno de los aviones piratas intentó situarse sobre Cartagena, siendo ahuyentado por las baterías antiaéreas y por la presencia de nuestros cazas que rápidamente aparecieron.

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**El Almirantazgo británico ordena al consul inglés en Argel, que efectúe una energética protesta cerca de las autoridades facciosas de Mallorca**

Londres.—El Almirantazgo británico que está informado de la procedencia de los aparatos agresores del «British Corporal», ha ordenado al consul inglés en Argel, que tramite la más energética protesta por la agresión de que ha sido objeto el petrolero británico.

**Las compañías de navegación francesas piden al Gobierno que evite la repetición de dichos incidentes**

Argel.—Las compañías de navegación que efectúan las travesías de Francia a las costas del Norte de África, han pedido al Gobierno francés que tome las medidas necesarias para evitar la repetición de las agresiones contra los buques franceses, ya que de otra forma sus tripulaciones se negarán a realizar el servicio.

Se tiene la impresión de que el Gobierno francés atenderá la justa demanda de los marinos mercantes franceses, tomando las medidas precisas para evitar agresiones, o en todo caso para castigarlas contundentemente.

**Inglaterra concede un empréstito de veinte millones de libras al Gobierno chino**

Londres.—Se encuentra en esta capital el Dr. Kung, ministro de Hacienda del Gobierno Central de China, quien ha negociado en los centros bancarios londinenses un empréstito de veinte millones de libras esterlinas.

Aunque no se han fijado los detalles, el empréstito está ya asegurado. Parte de dicha emisión la suscribieron los bancos franceses, americanos y belgas.

**Una edición del «Daily Express» recogida por el Gobierno «nazi»**

Berlín.—La policía ha recogido la edición correspondiente al día 5 del mes actual, del diario londinense «Daily Express».

El motivo de dicha medida es que el periódico británico insertaba en dicho día una información acerca de los aparatos alemanes derribados en los frentes de Madrid, reproduciendo fotografías del resto de los aparatos y de los aviadores alemanes capturados por el Gobierno español.

**Continúan desembarcando tropas extranjeras en Málaga**

Gibraltar.—Durante estas últimas noches ha continuado el desembarco de soldados italianos en Málaga, que rápidamente son transportados a los frentes del Centro.

Las autoridades facciosas obligan al vecindario a retirarse a sus domicilios apenas se ha puesto el sol. Los alrededores del puerto se hallan acordonados impidiéndose el paso a todos los que no llevan un salvoconducto especial.

**Un faccioso presenta sus credenciales a Hitler**

Berlín.—El Marqués de Magaz, representante del titulado gobierno nacionalista español, ha presentado hoy sus credenciales a Hitler.

**Una huelga de protesta por la ingerencia de Italia y Alemania en España**

New-York.—Cuarenta mil obreros de los puertos de la costa estadounidense, han realizado una huelga de media hora como protesta por la ingerencia de Alemania e Italia en España.

**El Vaticano reconocerá a Franco sólo «de facto»**

París.—«Le Matin», afirma que de la Ciudad del Vaticano, comunican que próximamente será reconocido el gobierno de Franco, pero sólo «de facto» y no «de jure», con el objeto de arreglar los diferentes asuntos que la iglesia tiene en España.

**Niños españoles a Francia**

París.—Ha sido instalado en St. Claud, dos mil niños españoles, llegados a Burdeos procedentes de Santander.

Tanto la evacuación, como la instalación de los mencionados niños, se ha efectuado bajo el control de la C. G. T.

**China negará todas sus relaciones diplomáticas con el Japón**

París.—Según telegrama de Nankin, el Consejo legislativo del Gobierno Central prepara una declaración, por la cual China declarará rotas todas sus relaciones diplomáticas con el Japón.

El general Han-Fou-Chan, ha manifestado que está dispuesto a romper las hostilidades si un solo soldado japonés intenta penetrar en Tsing-Tao, defendido por tres mil fusileros de la marina china.

**Los chinos preparan su defensa**

Shangai.—Comunican de Nankin, que bajo la presidencia del mariscal Shang Kai Chek, está reunida estos días la Conferencia de la Defensa Nacional, a la cual asisten delegados de los diferentes ejércitos chinos.

El mariscal Shang-Kai Chek, ha declarado que China continuará movilizándose todos los hombres que pueda, hasta que se sepa el resultado de las negociaciones que actualmente se efectúan.

**Las bajas de los japoneses pasan ya de mil**

Tokio.—Según las recientes listas publicadas por el Ministerio de la Guerra, hasta ahora el ejército japonés en los disturbios de China ha sufrido 389 muertos y 889 heridos.

Después de los últimos contingentes enviados a Tien-Tsin, el ejército japonés del Norte de China se eleva a cincuenta mil hombres.

**Una escuadrilla de aparatos facciosos bombardea en las costas de Argel a tres navíos, de nacionalidad inglesa, italiana y francesa respectivamente**

Argel.—Ha causado extraordinaria emoción la noticia de la triple agresión realizada por unos aparatos facciosos contra distintos buques en los alrededores de las costas argelinas.

Alrededor de las 5'25 de la mañana, las estaciones radiotelegráficas argelinas captaron un S. O. S. lanzado por un barco inglés. Dicha llamada de socorro se repitió poco tiempo después, y esta vez era un barco italiano el que la emitía. Ambos navíos daban cuenta de que en el momento de radiotelegrafiar, se veían agredidos por varios aviones de nacionalidad desconocida.

Mas tarde supiéronse detalles completos de dichas agresiones, ya que los navíos agredidos fondearon en el puerto de Argel.

El primero de ellos, fué el navío petrolero inglés «British Corporal». El capitán de dicho buque hizo la siguiente declaración:

«A las 5'30, aproximadamente, me encontraba en mi cabina cuando me sorprendió una formidable explosión. Creí que había estallado una caldera y salí rápidamente a cubierta: entonces, vi a tres hidroaviones que volaban sobre el buque a escasa altura.

Uno de ellos lanzó tres torpedos a proa del barco, mientras el otro lo hacía en el centro y el tercero dejaba caer una carga de explosivos a popa. Afortunadamente ninguno de los artefactos alcanzó el buque a pesar de que estallaron a escasísima distancia rozándolo todo de metralla.

Los aviones describieron un círculo volviendo a acercarse, al mismo tiempo que con sus ametralladoras rociaban al navío de balas. Los tripulantes se protegieron de dichas descargas que afortunadamente no causaron víctimas.

Cuando se realizó la agresión nos encontrábamos a treinta y cinco millas de Cherbelli. Los aparatos lanzaron en total unos cuarenta torpedos.

El segundo de los barcos atacados fué el italiano «Mangioia», que se dirigía a Sevilla. Contra él fueron lanzadas varias bombas. Un casco de metralla alcanzó al comandante del buque atravesándole un pulmón. También resultó herido el observador del control internacional, de nacionalidad holandesa.

Finalmente fué atacado el navío francés «Djebel Amour», con fuego de ametralladoras por los mismos aviones, no registrándose afortunadamente víctima ninguna.

Las tripulaciones de los barcos agredidos coinciden en apreciar que los hidros agresores llevaban una cruz negra en la cola. Los del último barco agredido declaran que los aparatos desaparecieron en dirección de las Baleares.

**Los hidroaviones agresores pertenecen a la base de Palma de Mallorca**

Argel.—Parece seguro que los hidroaviones que realizaron la agresión procedían de la base de Mallorca. Por una equivocación bombardearon un barco italiano que se dirigía a un puerto faccioso.

Se remarca que no es la primera vez que en estas costas los hidros procedentes de Mallorca han agredido a navíos extranjeros.

**DON JOSE VILLALONGA ANGLADA**  
 Falleció ayer a las 6 de la mañana a la edad de 69 años  
 E. P. D.  
 Su desconsolada esposa doña Margarita Pons Orfila, hijos Francisco, Juan, Carmen y Faustino, hijos políticos Francisco Muñoz Valenzuela (ausente), Juanita Olives y Mariana Grandio, hermano Francisco, primos y demás familia, la señorita Margarita Sintés y la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO; participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida.  
 El entierro tuvo lugar ayer a las siete de la tarde. No se invitó particularmente.  
 Mahón 9 de Agosto 1937.

**C. N. T. A. L. T.**  
**Sindicato Unico de Trabajadores**  
 De interés para los compañeros mallorquines refugiados  
 Se convoca a todos los compañeros mallorquines refugiados, a una reunión que tendrá lugar en el local social, Durruti 15, el próximo jueves día 12 a las tres de la tarde.  
 Debiendo tratar asuntos de gran interés para dichos compañeros, se encarece la debida asistencia de todos.  
 Habiendo recibido este Sindicato un comunicado del primer Jefe accidental del Regimiento de Artillería de Costa número 4, en el cual se solicita, en carácter eventual el número de 5 operarios torne-

**CONTRIBUCIONES**  
 El plazo voluntario de cobranza de las contribuciones rústica, urbana e industrial de este término municipal correspondiente a tercer trimestre del año en curso, tendrá lugar en la oficina de costumbre de esta localidad, todos los días laborables hasta el 31 del presente mes, siendo horas hábiles de despacho de nueve a trece.  
 Pasado dicho plazo los contribuyentes de esta isla que no hubiesen satisfecho sus cuotas, podrán hacerlo en la misma oficina y sin recargo alguno, durante los días 1 al 10 de septiembre próximo.  
 Mahón 5 de agosto de 1937.  
 B. Cautles

**Juventudes Libertarias de Mahón**  
 A los amantes de la Cultura

Todos aquellos camaradas que deseen adquirir la preciosa revista «Estudios», pueden dirigirse al Secretariado de Propaganda, todos los días hábiles, de 9 a 12 y de 3 a 6 y media, en el local social, calle Durruti, 15.  
 El Secretariado de Propaganda

**CRIADA**  
 Se necesita para ir a servir en una casa de campo.  
 En esta imprenta informarán.

**Perro lobo de pocos meses extraviado**  
 Falta desde hace cinco días. Se gratificará a quien lo entregue en esta imprenta.